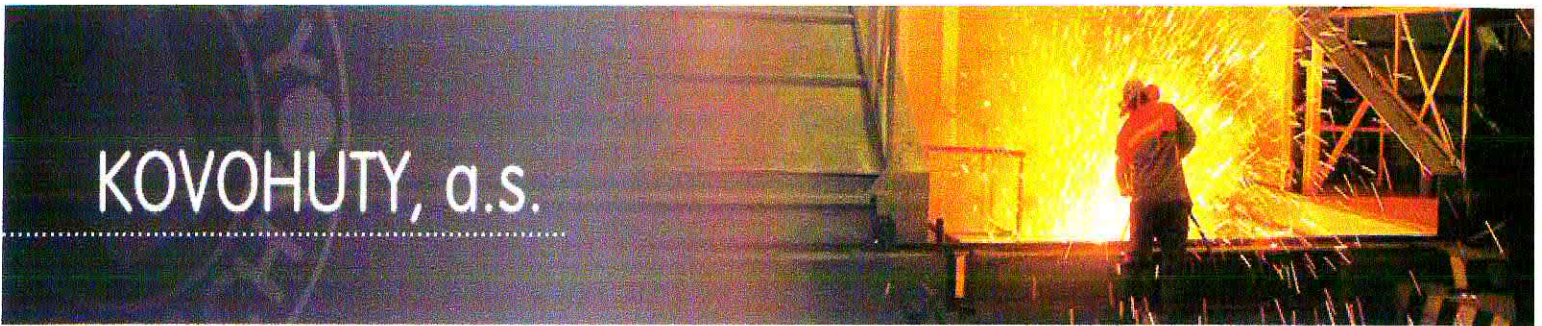




KOVOHUTY, a.s.

VÝROČNÁ
SPRÁVA

ZA ROK 2013

Obsah

Vážení akcionári!	1
Predmet činnosti	2
Trhový potenciál	3
Výroba	4
Vlastnícka štruktúra a predstavitelia firmy	5
Vízia a poslanie	7
Životné prostredie	8
Sociálna oblasť	9
Ostatné	10
Kontaktné informácie	11
Prílohy	12

Vážení akcionári!

Jedným z hlavných cieľov pre rok 2013 bolo zvýšenie výroby anód na 50.000 ton. Tento výrobný cieľ sa nám nepodarilo dosiahnuť. Rok 2013 bol silne poznačený nedostatkom medených surovín, čo sa prejavilo na 30% využití ročnej kapacity Anódovej pece. Skutočná výroba anód za rok 2013 bola veľmi nízka a dosiahla hodnotu 18.458 t Cu.

Výrobok	2013	2012
Anódy	18.458 t Cu	41.713 t Cu
Cu drôt	947 t	15.758 t
Síran zinočnatý	1.733 t	2.581 t
Zinkové úlety	471 t	901 t

Tržby nám v porovnaní s predchádzajúcim rokom značne poklesli z 18.715 tis. EUR na 9.187 tis. EUR. Spoločnosť pracovala výlučne v režime prepracovania. Hlavným dôvodom poklesu tržieb bol nedostatok surovín dodaných na prepracovanie a tým veľmi nízke využitie výrobnnej kapacity anódovej pece, ďalší vplyv na pokles tržieb malo zastavenie výroby Cu drôtu.

Spoločnosť ukončila rok stratou vo výške 5.919 tis. EUR. Môžeme konštatovať, že tento výsledok je v porovnaní s predchádzajúcim rokom zhoršený o 2.870 tis. EUR. Rozhodujúce vplyvy na zhoršenie výsledku spoločnosti v roku 2013 boli:

- veľmi nízka výroba a veľmi nízke tržby z dôvodu nedostatku surovín na prepracovanie,
- vysoká spotreba energií, udržiavací režim anódovej pece.

Investície dosiahli v roku 2013 výšku 415 tis. EUR. Najväčšie investície boli spektroanalyzátor pre laboratórium, paketovací lis a technické zariadenia pre vzorkovňu. Priemerný počet pracovníkov sme v porovnaní s rokom 2012 znížili z 203 na 195. Za rok 2013 dosiahla priemerná mesačná mzda výšku 975 EUR, oproti roku 2012 je približne na rovnakej úrovni.

V oblasti životného prostredia, boli ako aj v predchádzajúcich rokoch vyvíjané aktivity zamerané na dodržanie emisných limitov pre vodu a ovzdušie.

Hlavnými cieľmi pre rok 2014 sú:

- plnenie výroby anód a ich následný predaj vo výške 33.635 t Cu,
- plnenie výroby blistru na predaj vo výške 4.920 t Cu,
- úspory v oblasti spotreby energií a ostatných nákladov,
- dosiahnutie pozitívneho hospodárskeho výsledku.

Predmet činnosti

Spoločnosť Kovohuty, a.s. bola založená 3. augusta 2000 a do obchodného registra bola zapísaná 18. septembra 2000 (Obchodný register Okresného súdu Košice I., oddiel Sa, vložka číslo 1149/ V). V roku 2010 spoločnosť zmenila sídlo a do Obchodného registra bola zapísaná 15. júla 2010 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., v Bratislave, oddiel Sa, vložka číslo 5107/B).

Kovohuty, a.s. sú jednou zo slovenských metalurgických spoločností s dlhou históriou a tradíciou produkcie medi. Vo svojich podnikateľských aktivitách sa zameriavajú na recykláciu medených odpadov rôznej kvality tavením a následnou rafináciou.

Hlavné produkty spoločnosti sú:

- medené anódy 76,04 % tržieb,
- medený drôt 1,07 % tržieb.

Vedľajšie produkty spoločnosti sú:

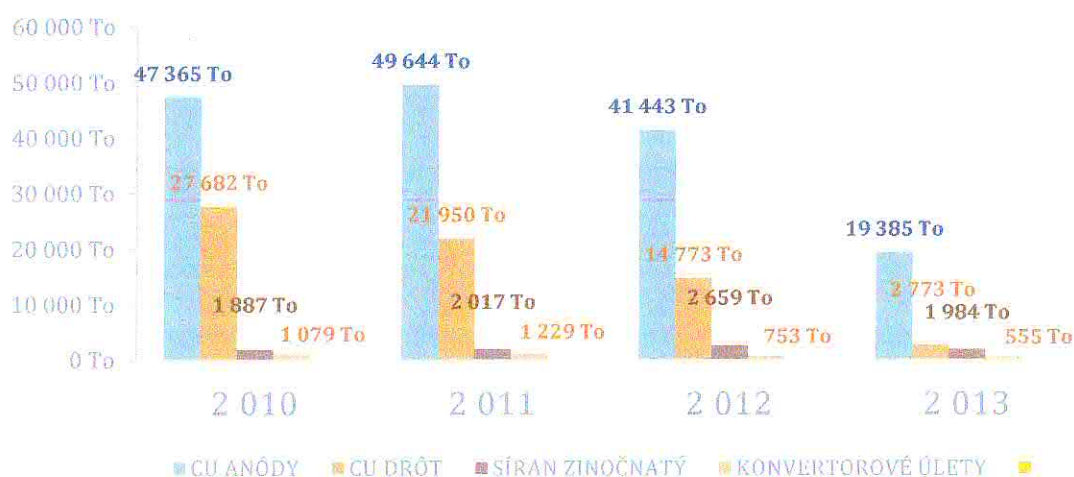
- síran zinočnatý 10,81 % tržieb,
- konvertorové úlety 10,77 % tržieb.

Trhový potenciál

Trhový potenciál Montanwerke Brixlegg AG spolu s dcérskou spoločnosťou Kovohuty, a.s. pri zohľadnení projektovanej kapacity výroby rafinovanej. medi predstavuje 150 tis. ton (100 tis. ton MWB + 50 tis ton Kovohuty).

Materská spoločnosť Kovohút, a.s. Montanwerke Brixlegg AG a konkurenčná spoločnosť Aurubis AG sú najväčšími výrobcami medených čapov na európskom trhu. Kovohuty, a.s. ako výrobca rafinovanej medi nemajú na území Slovenskej republiky konkurenciu. Hlavnou činnosťou spoločnosti je prepracovávanie medených surovín do Cu anód pre materskú spoločnosť Montanwerke Brixlegg.

Predaj hotových výrobkov 2010-2013



PRODUKT	2 010	2 011	2 012	2 013
Cu anódy	47 365	49 644	41 443	19 385
Cu drôt	27 682	21 950	14 773	2 773
Sírán zinočnatý	1 887	2 017	2 659	1 984
Konvertorové úlety	1 079	1 229	753	555

Výroba

Výroba hotových výrobků 2010-2013



PRODUKT	2 010	2 011	2 012	2 013
Cu anódy	46 873	49 188	42 029	18 603
Cu drôt	27 303	21 093	15 758	947
Síran zinočnatý	1 742	2 394	2 581	1 733
Konvertorové úlety	1 162	1 249	901	471

Vlastnícká štruktúra a predstavitelia firmy

ŠTRUKTÚRA AKCIONÁROV K 31.12.2013

Montanwerke Brixlegg, Rakúsko - 100,00 %

Jediným akcionárom je rakúska mediarska spoločnosť Montanwerke Brixlegg AG, ktorá od 2. apríla 2012 patrí do švajčiarskej skupiny UMCOR AG, ktorej dcérska spoločnosť UMCOR Holding GmbH, Viedeň sa stala ich vlastníkom. Montanwerke Brixlegg AG sa zameriava na výrobu medených katód, medených čapov a výrobu drahých kovov.

Kovohuty, a.s. nemajú dcérske spoločnosti.

PREDSTAVENSTVO

Ing. Milan Bačko – člen predstavenstva do 26.02.2013, vzdelanie vysokoškolské, dlhoročná prax v riadiacich funkciách, zodpovedný za oblasť ekonomiky a obchodu.

Dipl. Ing. Wolfgang Netzer – člen predstavenstva do 26.02.2013, vzdelanie vysokoškolské, prax v riadiacich funkciách, zodpovedný za oblasť výroby.

Ing. Karel Galuška, CSc. – člen predstavenstva od 23.05.2013 do 27.06.2013, vzdelanie vysokoškolské, dlhoročná prax v riadiacich funkciách, zodpovedný za oblasť výroby.

Ing. Darina Holdová – člen predstavenstva od 23.05.2013, vzdelanie vysokoškolské, zodpovedná za oblasť ekonomiky a obchodu.

Ing. Peter Packo – člen predstavenstva od 28.06.2013 do 30.10.2013, vzdelanie vysokoškolské, zodpovedný za oblasť výroby.

Ing. Jozef Dzuruš – člen predstavenstva od 31.10.2013, vzdelanie vysokoškolské, viacročná prax v riadiacich funkciách, zodpovedný za oblasť výroby.

PROKÚRA

Ing. Ján Horváth – prokurista do 26.03.2013, vedúci výroby, vzdelanie vysokoškolské, viacročná prax v riadiacich funkciách.

Ing. Karel Galuška, CSc. – prokurista od 05.03.2013 do 22.05.2013, vzdelanie vysokoškolské, dlhoročná prax v riadiacich funkciách, zodpovedný za oblasť výroby.

VLASTNICKÁ STRUKTURA A PREDSTAVITELIA FIRMY

Ing. Darina Holdová – prokurista od 27.03.2013 do 22.05.2013, vzdelanie vysokoškolské, zodpovedná za oblasť ekonomiky a obchodu.

Ing. Jaroslav Semančík – prokurista od 27.03.2013 do 30.09.2013, vzdelanie vysokoškolské, zodpovedný za oblasť nákupu.

DOZORNÁ RADA

Mag. Gabriele Punz	– predseda od 21.09.2011, člen predstavenstva Montanwerke Brixlegg, AG
Sven Müller Thureau	– člen od 11.07.2012 do 16.04.2014, člen predstavenstva Montanwerke Brixlegg, AG
Bernhard Franz Uldrian	– člen od 17.04.2014, člen predstavenstva Montanwerke Brixlegg, AG
Michal Jankaj	– člen od 23.10.2013, poradca predstavenstva Kovohuty, a.s.
Ing. Peter Uličný	– člen do 27.02.2013, zástupca zamestnancov Kovohuty, a.s.
Peter Perháč	– člen od 28.02.2013, zástupca zamestnancov Kovohuty, a.s.
Jozef Mlynár	– člen od 12.11.2013, zástupca zamestnancov Kovohuty, a.s.

Vízia a poslanie

VÍZIA

Našu budúcnosť vidíme:

- v prehĺbení tradície výroby medi,
- v dynamickej realizácii stratégie, ktorá prináša zvyšovanie hodnoty firmy,
- vo využívaní našich schopností a vlastností pre budovanie úspešnej viacnárodnej skupiny (firmy).

POSLANIE

Efektívne získavať meď z odpadových surovín, vracat ju do spracovateľského cyklu a tak šetriť neobnoviteľné zdroje našej zeme. Ekologickými technológiami spracovania odpadov zvyšovať stupeň recyklácie medi a pri jej spracovaní získavať aj druhotné suroviny. Postupným vylepšovaním technológie a jej neustálou modernizáciou spracovávať meď s cieľom znižovania nákladov a záťaže na životné prostredie.

Životné prostredie

V rámci ochrany životného prostredia dôsledne sledujeme zdroje znečistenia a množstvá znečisťujúcich látok, ktoré vznikajú našou podnikateľskou činnosťou. Do ochrany životného prostredia sme v roku 2013 investovali 60 TEUR.

OVZDUŠIE

Celkové množstvo monitorovaných znečisťujúcich látok vypustených v roku 2013 do ovzdušia dosiahlo hodnotu 366,57 t. Na Peletizácii sme investovali do zariadenia na zvlhčovanie vzduchu pre zníženie prášnosti. V roku 2013 sme zaplatili Obvodnému úradu životného prostredia Spišská Nová Ves poplatok za znečisťovanie ovzdušia vo výške 76.445 EUR.

ODPADY

V rámci technologického procesu výroby medi vznikajú aj technologické odpady, ktoré sme dokázali zhodnotiť pri výrobe síranu zinočnatého. Časť vznikajúcich odpadov je odpredávaná. Troska zo šachtovej pece je certifikovaná ako umelé kamenivo pre inžiniersko-stavebnú činnosť. V roku 2013 sme odpredali celkom 5 024 ton umelého kameniva. Ostatné odpady (komunálny odpad, odpadové oleje, olejové filtre, a pod.) boli zlikvidované oprávnenými firmami. Za likvidáciu odpadov spoločnosť v roku 2013 zaplatila 15.773,57 EUR.

VODY

Všetky odpadové vody sú zachytávané, upravované a vypúšťané do recipientu Hornád. V roku 2013 boli dodržané ročné bilančné hodnoty znečistenia vo všetkých sledovaných ukazovateľoch, nedošlo k žiadnemu havarijnému úniku nebezpečných látok do vypúšťaných odpadových vôd. Investície boli vynaložené na vybudovanie odlučovačov ropných látok pred výust' č. 1 odpadových vôd, kde sú zvedené aj odpadové vody z povrchového odtoku z parkovacích plôch. V roku 2013 sme zaplatili Slovenskému vodohospodárskemu podniku, Košice poplatok za vypúšťanie odpadových vôd vo výške 791,68 EUR.

Počas celého roka našej spoločnosti nebola uložená žiadna pokuta za znečisťovanie ovzdušia, za nebezpečné odpady ani za vypúšťanie odpadových vôd.

Sociálna oblasť

STAROSTLIVOSŤ O ZAMESTNANCOV

Naša spoločnosť plne rešpektuje legislatívny rámec starostlivosti o svojich zamestnancov. Má spracovaný sociálny program, ktorý zahŕňa preventívnu zdravotnú starostlivosť, rekondičné pobyty, poskytovanie závodného stravovania, ochranné pracovné pomôcky, ochranné nápoje. Zamestnanci môžu využívať krytú plaváreň.

Na školenia a vzdelávanie sme v roku 2013 vynaložili 10 480 EUR. Pre zamestnancov podľa potreby sú zabezpečované potrebné kurzy resp. odborné školenia.

VZŤAHY K OKOLIU

V rámci svojich možností sme podporovali akcie organizované Mestským úradom, kultúrne a spoločenské podujatia, ale aj činnosť našich bývalých zamestnancov teraz združených v kluboch dôchodcov.

Menšími finančnými darmi sme podporili mesto Krompachy, Gymnázium Krompachy, Klub dôchodcov Krompachy, Denné centrum seniorov Krompachy, Mestský športový klub Krompachy a Technickú univerzitu v Košiciach. Celkovo darovali Kovohty v roku 2013 sumu vo výške 2 200 Eur.

Ostatné

PLNENIE ZÁVÄZKOV VOČI ŠTÁTU

Daňové, odvodové a iné záväzky vo vzťahu k štátu a štátnym inštitúciám počas roku 2013 sme si plnili riadne, pravidelne a v stanovených termínoch. K záveru roka sme nemali voči týmto orgánom žiadne dlhy po lehote splatnosti.

UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA, ZA KTORÉ SA VYHOTOVUJE VÝROČNÁ SPRÁVA

Po 31. decembri 2013 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

NÁKLADY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA

V oblasti výskumu a vývoja spoločnosť nevykonávala žiadne činnosti.

NADOBUDNUTIE VLASTNÝCH AKCIÍ A OBCHODNÝCH PODIELOV

Spoločnosť nenadobudla vlastné akcie alebo obchodné podiely.

INFORMÁCIE O ORGANIZAČNEJ ZLOŽKE V ZAHRANIČÍ

Spoločnosť nezriadila a ani nevlastní žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

Kontaktné informácie

Sídlo:

Kovohuty, a.s.

Polianky 5, 841 01 Bratislava

E-mail office@kovohuty.sk

www.kovohuty.sk

Výrobný závod:

Kovohuty, a.s.

ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy

Tel. +421 (0) 53 4161 104

E-mail office@kovohuty.sk

www.kovohuty.sk



Prílohy

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT K 31.12.

	2013	2012
	EUR	EUR
I. Tržby z predaja tovaru	-	-
A Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	-	-
Obchodná marža	-	-
II. Výroba	8 979 064	18 758 562
II. 1 Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	9 187 406	18 714 948
2 Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	-248 124	17 924
3 Aktivácia	39 782	25 690
B Výrobná spotreba	8 536 645	12 190 701
B 1 Spotreba materiálu, energie a ostatných nesklad. dodávok	6 858 293	10 400 808
2 Služby	1 678 352	1 789 893
Pridaná hodnota	442 419	6 567 861
C Osobné náklady	3 330 227	3 571 366
D Dane a poplatky	98 632	204 915
E Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému	2 433 554	2 109 281
III. Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	148 605	17 286
F Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného	8 028	1 109
G Tvorba a zúčtovanie OP k pohľadávkam	13 878	10 544
IV. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	305 646	155 045
H Ostatné náklady na hospodársku činnosť	299 756	3 171 669
V. Prevod výnosov z hospodárskej činnosti	-	-
I Prevod nákladov na hospodársku činnosť	-	-
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA	-5 287 405	-2 328 692
VI. Tržby z predaja cenných papierov a podielov	-	-
J Predané cenné papiere a podiely	-	-
VII. Výnosy z dlhodobého finančného majetku	-	-
VIII. Výnosy z krátkodobého finančného majetku	-	-
IX. Výnosy z precenenia cenných papierov	-	-
X. Výnosové úroky	3	127
N Nákladové úroky	509 354	600 314
XI. Kurzové zisky	2 174	11 719
O Kurzové straty	3 000	21 387
XII.V. Ostatné výnosy z finančnej činnosti	-	-
P Ostatné náklady na finančnú činnosť	121 511	110 145
VÝSLEDOK HOSPODÁR. Z FINANČNEJ ČINNOSTI	-631 688	-720 000
S Daň z príjmov z bežnej činnosti	-	-
VÝSLEDOK HOSPODÁR. Z BEŽNEJ ČINNOSTI	-5 919 093	-3 048 692
XIV.II Mimoriadne výnosy	-	-

PRÍLOHY

T	Mimoriadne náklady	-	-
U	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	-	-
	VÝSLEDOK HOSPODÁR. Z MIMOR. ČINNOSTI	-	-
	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ	-5 919 093	-3 048 692
	OBDOBIE		

SÚVAHA K 31.12.

AKTÍVA

	2013	2012
k 31.12.		
	EUR	EUR
Aktíva celkom	23 916 966	26 863 821
A. Neobežný majetok	21 808 132	23 832 717
A.I. Dlhodobý nehmotný majetok	-	-
A.II. Dlhodobý hmotný majetok	21 808 132	23 832 717
A.III. Dlhodobý finančný majetok	-	-
B. Obežný majetok	1 886 689	2 371 277
B.I. Zásoby	877 639	1 229 174
B.II. Dlhodobé pohľadávky	-	-
B.III. Krátkodobé pohľadávky	831 062	1 085 569
B.IV. Finančné účty	177 988	56 534
C. Časové rozlíšenie	222 145	659 827

PASÍVA

	2013	2012
k 31.12.		
	EUR	EUR
Pasíva celkom	23 916 966	26 863 821
A. Vlastné imanie	-11 691 144	-5 772 051
A.I. Základné imanie	6 697 742	6 697 742
A.II. Kapitálové fondy	-	-
A.III. Fondy zo zisku	1 231 357	1 231 357
A.IV. Výsledok hospodárenia minulých rokov	-13 701 150	-10 652 458
A.V. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-5 919 093	-3 048 692
B. Záväzky	35 528 008	32 553 397
B.I. Rezervy	760 773	734 590
B.II. Dlhodobé záväzky	9 849 194	11 990 692
B.III. Krátkodobé záväzky	23 218 041	17 128 115
B.IV. Bankové úvery a výpomoci	1 700 000	2 700 000
C. Časové rozlíšenie	80 102	82 475

N Á V R H
PREDSTAVENSTVA KOVOHUTY, A.S. KROMPACHY NA
PREÚČTOVANIE, RESP. VYSPORIADANIE ÚČTOVNEJ STRATY
A DAŇOVEJ STRATY ZA ROK 2013 PRE ČLENOV DOZORNEJ RADY
A AKCIONÁROV VALNÉHO ZHROMAŽDENIA A.S

Kovohuty, akciová spoločnosť vykázala za rok 2013 :

a) Účtovnú stratu.....	5 919 093,24 EUR
b)	
▪ výnosy.....	9 435 490,55 EUR
▪ náklady	15 354 583,79 EUR
Účtovná strata	5 919 093,24 EUR

ktorá je naučtovaná na účte 431 – Hospodársky výsledok v schvalovacom konaní.

- c) Daňovú stratu – podľa daňového priznania
k dani z príjmov právnických osôb

▪ hospodársky výsledok pred zdanením	- 5 919 093,24 EUR
▪ položky zvyšujúce hospodársky výsledok	847 143,29 EUR
▪ položky znižujúce hospodársky výsledok	689 538,14 EUR

Daňová strata	- 5 761 488,09 EUR
---------------------	--------------------

V zmysle platných postupov účtovania predkladáme návrh na :

- | | |
|---|---------------------------|
| a) preúčtovanie účtovnej straty vo výške | - 5 919 093,24 EUR |
| z účtu 431 – Hospodársky výsledok v schvalovacom konaní | |
| na účet 429 – Neuhradená strata minulých rokov. | |

V zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov, § 30 predkladáme návrh na :

- | | |
|---|---------------------------|
| a) vysporiadanie daňovej straty vo výške | - 5 761 488,09 EUR |
| nasledovne : | |

zaúčtovať na účet 429 010 – Neuhradená strata minulých rokov a v nasledujúcich zdaňovacích obdobiach pri dosiahnutí zisku ju rovnomerne umorovať počas štyroch bezprostredne po sebe nasledujúcich zdaňovacích obdobiach.

b) rozdiel medzi daňovou a účtovnou stratou vo výške -157 605,15 EUR

zaúčtovať na účet 429 020 – Neuhradená strata minulých rokov.

Návrh predkladá: Predstavenstvo a.s.

Ing. Jozef Dzuruš. – člen predstavenstva

Ing. Darina Holdová – člen predstavenstva

Praha, 24.06.2014

Prejednané v Dozornej rade akciovej spoločnosti:

Mag. Gabriele Punz – predseda Dozornej rady

Bernhard Franz Uldrian – člen Dozornej rady

Michal Jankaj – člen Dozornej rady

Peter Perháč – člen Dozornej rady

Jozef Mlynár – člen Dozornej rady

Praha, 24.06.2014

Schválené na Valnom zhromaždení a.s.

Praha, 24.06.2014